

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8853

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, MARTES 27 DE DICIEMBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## COMENTARIO

### UN EDITORIAL DE "JUSTICIA SOCIAL"

Nuestro colega « Justicia Social » comenta nuestro editorial del jueves y hace lo posible para justificar, bajo su punto de vista, el voto de los socialistas a favor del presupuesto de guerra.

Pone nuestro colega de relieve el sacrificio que los socialistas vienen haciendo en la consolidación del régimen. No era necesario que hiciera hincapié en este aspecto, porque en el mismo editorial que nuestro colega comenta compartimos este criterio. Es cierto que los socialistas se han prestado a la consolidación del régimen, y el hacerlo viene costándoles el sacrificio de una buena parte de sus postulados doctrinales, ya que para ellos esto representaba servir a un régimen burgués. No es otra cosa que esto el sacrificio que representa su colaboración con el Gobierno.

Por esto el señor Besteiro, ilustre presidente de la Cámara, no es partidario de la colaboración socialista, y es porque no se le oculta que esta colaboración es perjudicial para el partido, ya que obliga a éste a concesiones que están en pugna con la doctrina que representa, como ocurre, por ejemplo, con el voto a favor del presupuesto de guerra. No negarán nuestros amigos de « Justicia Social » que este perjuicio que prevé el señor Besteiro es esencialmente pérdida de opinión. Y esto era lo que afirmábamos en nuestro editorial, o sea que el voto a favor del presupuesto de guerra, en pugna con su doctrina, restaría opinión al partido socialista. Ni más ni menos decíamos.

Y sinceramente creíamos que los socialistas españoles combatirían el presupuesto de guerra, basando nuestro criterio en hechos concretos. En la mayoría de los países son los socialistas siempre

los impugnadores del presupuesto de guerra. En Dinamarca lograron realizar el desarme, de acuerdo a su doctrina. Y en Francia cuando Herriot solicitó la colaboración de los socialistas—que no logró—una de las condiciones que imponían al jefe radical socialista era la reducción de los créditos militares. Por esto suponíamos que los socialistas españoles seguirían idéntico criterio. Crea nuestro colega en nuestra sinceridad y no en ninguna mala fe. El señor Besteiro no es hombre que pueda ponerlo en tela de juicio los socialistas, y sin embargo en este aspecto comparte nuestro criterio.

Lo que nos extraña es que nuestro colega diga que nosotros hemos pedido millones para obras militares. Nosotros no hemos intervenido en la confección del presupuesto de guerra ni en la del de obras públicas. Recuerde el colega que par de los millones destinados a Mahón fueron presupuestados por el Ministro de Obras Públicas señor Prieto; y el Ayuntamiento, si no recordamos mal, solicitó que se empujara las obras con el interés exclusivo de aliviar el paro forzoso en que muchos obreros se hallaban.

Y ahora permita nuestro colega que mantengamos nuestro criterio de que el voto a favor del presupuesto de guerra, en pugna con su doctrina, restará opinión a su causa. Este era el sentido de nuestro editorial. Y el colega lo confirma en parte cuando dice, hablando de la colaboración socialista en el Gobierno, que « desean abandonar la pesada carga que las circunstancias les han impuesto, en perjuicio a veces, hasta cierto punto, del ideal que defienden. » Es natural, pues, que perjudicando al ideal pierdan opinión.

## BAJO EL HACHA

### PASO AL DESIERTO

(De « Heraldo de Madrid »).

En zonas de sequía donde cada árbol plantado necesitaría cincuenta o sesenta años para alcanzar mediano desarrollo no se ha interrumpido desde la Desamortización la tala y el descuaje, que se acentuaron durante la Gran Guerra.

Primero se apean los árboles. Luego se arrancan las raíces y se carbonizan. Es el procedimiento del salvaje malayo, que no sabe explotar el cocotero más que derribándole para aprovechar, por una sola vez, el fruto.

Así van quedando arrasados enormes canchales de caliza o de pizarra, inaplicables a cualquier otra producción, y extensos suelos inertes donde la roca viva aflora en formidables masas de granito que jamás volverán a contener vegetación de ningún género; lo que no será obstáculo para que a cada paso volvamos a escuchar alguna nueva diatriba contra el latifundio, que es una consecuencia inevitable de la tala; porque la propiedad, en tesis general, propende tanto más a la concentración cuanto mayor sea su esterilidad, en cuyo caso hace falta cada vez más tierra para igual cantidad de producto. Y he ahí el origen real de muchos latifundios extremeños y andaluces, cuya parcelación reclaman sin cesar algunos sociólogos de gabinete, como si de algo sirviera pretender contrarrestar con disposiciones de índole civil los efectos infalibles del determinismo natural.

Nadie quiere rendirse a la evidencia de que cuantos montes comunales fueron repartidos por vecinos y talados para la labranza se reconcentraron espontáneamente en menos de diez años bajo el dominio de un solo propietario o de muy pocos.

Nadie echa de ver tampoco que en las comarcas húmedas o fácilmente irrigables el suelo se parcela por sí solo, sin necesidad de leyes, mientras que en las

zonas secas, como la alta Extremadura, existen « quintos » o dehesas que exceden de quinientas hectáreas, y « millares » o dehesas que exceden de mil, pertenecientes a numerosos dueños, que, aun asistidos por preceptos del Código civil, jamás reclaman la parcelación.

Véanse estos ejemplos de unas cuantas en término municipal de Cáceres. Arenal de Jaráiz, siete dueños; Bernardinillas, 11; Gavilanes, 17; Higuera de Vando, 30; Atoqueo, 32; Borriquillo, 42 dueños!

La persistencia de la indivisión está indicando que obedece a que si la finca se parcelara disminuiría el rendimiento o desaparecería totalmente, como, a veces, ha ocurrido y seguirá ocurriendo en regiones anhidras. La devastación de la tierra cacereña parece una catástrofe ya irremediable. Si desde el cerro llamado La Virgen de la Montaña se contempla el paisaje en agosto apenas se vislumbra alguna leve manifestación de vida vegetal. Hasta el tono rojizo del suelo parece significar la última etapa del proceso natural de sobreoxidación que indica esterilidad definitiva.

Así se explica la existencia de 356 dehesas mayores de 100 hectáreas en el término municipal de Cáceres.

Cuando se llega a este grado de concentración territorial no quedan más caminos al labriego que emigrar o arrendar tierra ajena por el enorme precio equivalente al 50 por 100 del producto, como es natural allí.

Semejante situación implica un retorno evidente al feudalismo. La culpa inmediata será, tal vez, de los arrendadores; pero ¿a quién corresponde la culpa remota?

De todos los que protestan contra la opresión latifundiar que les expulsa del campo, será muy raro el que no lleve sobre la conciencia, aun sin saberlo, la muerte a mano airada de algún árbol o

la destrucción de algún taller para alimento de una miserable cabra. El resultado general de estos destrozos está demasiado lejano para que a primera vista, le vislumbre la ignorancia; y sigue la labor de destrucción, y, en pueblos enteros, no hay otra aspiración unánime que la cesión del monte para roturación y el pastoreo libre para acabar después con lo que quede y ensanchar, cada día un poco más, los confines del desierto.

Así se estimula indirectamente la concentración del suelo en manos de potentados que reclamarán sus rentas desde la ciudad, y las aldeas continuarán arruinándose porque sus exportaciones superarán a las importaciones; o sea, precisamente por practicar, a la fuerza, el mismo sistema que los proteccionistas consideran como el mejor medio de enriquecimiento.

Al cabo resulta que no hay donde labrar. Viene el hambre de tierra y la disputa por la poca que queda disponible. Entonces se clama contra el alza de las rentas. Se protesta contra la organización territorial. Se pide la abolición del latifundio.

Sólo que, como todo reclamante se desentiende del principal origen de la plaga, tal vez fuera oportuno contestar, parodiando la frase de un célebre novelista: « Está bien. Pero empezad por suprimir el latifundio vosotros los asesinos de los árboles. »

JULIO SENADOR GOMEZ

## IN MEMORIAM

A NUESTRA MADRE

(Q. E. P. D.)

Cuando en la noche muda todo descansa en funeral reposo haciendo ante su túmulo grandioso que tu rostro sonriente al alma acuda.

Cuando todo rumor en torno espira y de lo vivo en el callado anhelo todo parece que a lo eterno mira frente a la inmensa majestad del cielo.

Cuando algo poético escriben las estrellas del firmamento, en el dosel sombrío, y a los ojos absortos, tiemblan ellas en el fondo sin fondo del vacío.

En su titular nosotros te veremos, y al recuerdo sin fin de tus amores ahogando el llanto por tí sonreiremos buena y santa madre en nuestros dolores.

FRANCISCO T. PASCUAL  
Mahón, 23 diciembre 1932.

## DESDE BUENOS AIRES

LOL MENORQUINES EN AMERICA

Si una colectividad hay en la República Argentina que se halle desvinculada entre sí, es la colectividad menorquina. Aquello de « CADA UN PER ELL » en ninguna parte tiene tanto arraigo como aquí entre nosotros. Muchos son los que aún unidos por vínculos de amistad, pasan años y más años sin hablarse ni verse siquiera, a no ser que una desgracia o un entierro los reuna en un mismo lugar.

Los hay, por ejemplo, que son vistos más a menudo en su pueblo natal, que no por sus propios paisanos aquí residentes.

Sin embargo, todos se sienten profundamente menorquines; todos recuerdan con gusto y lo ostentan como a su mejor galardón, el hecho de haber sido mecidos en la « Roqueta » por « Mare- Nostrum ». Y a pesar de ello la desvinculación y el aislamiento subsisten, como si temieran el predominio de la amistad.

Existen en nuestra Colonia numerosas personas que por su situación y posición serían las más indicadas para convocar una reacción entre los numerosos menorquines aquí residentes procuran-

do unirlos, sea a base de una sociedad mutualista o simplemente recreativa o cultural, sea a base de reuniones periódicas convocadas bajo cualquier pretexto, para fomentar actos de camaradería y de menorquinismo.

Si así fuere, si estuviesen sino asociados por lo menos más vinculados entre sí, además de la ayuda mutua que en muchos casos podrían prestarse y más aun en estos momentos, dada la fuerte crisis que se atraviesa y que algunos de nuestros coterráneos sienten en forma verdaderamente angustiada, podrían gravitar también en forma a veces decisiva, en varios de los problemas que a no mucho tardar, han de plantearse en la tierra que nos vio nacer.

Ahora en que España entera trabaja para encontrarse a sí misma y Menorca debe luchar para su propia liberación administrativa y económica, es necesario que los menorquines todos, presentes y ausentes, den el alto ejemplo moral de posponer personalismos y prejuicios, uniendo las colectividades divididas y dispersas; aunando voluntades; suavizando asperezas y disciplinando los espíritus para asociarlos al esfuerzo común; trabajando para el engrandecimiento moral y económico de nuestra isla, y fomentando la divulgación de sus bellezas naturales y arqueológicas sin igual para secundar en forma eficaz la labor en buena hora emprendida por el « Fomento del Turismo Menorquín ».

El hecho de estar ausentes no nos libera de nuestros deberes para con la « Roqueta » ya que todos vivimos reservándonos el derecho de volver a ella para descansar en aquel remanso de paz, de las fatigas soportadas en las luchas por la vida.

PROYECTO DE PACTO ANTIBELICO

Ha sido objeto de muchos plácemes la brillante iniciativa que la Cancillería Argentina ha ofrecido a las naciones hermanas del continente, con su proyecto de Pacto Antibélico. Aceptado ya por muchas cancillerías sudamericanas, a pesar del conflicto armado entre Bolivia y Paraguay, América se reafirma en una de sus más altas concepciones y en una de sus más puras y honradas convicciones: Su pacifismo.

La República Argentina, con este proyecto, no hace más que ratificar su tradición honrosa de nación civilizada y culta que entiende y siente el destino humano como un valor realizable por vías más serenas, luminosas y eficaces, que las que ha marcado hasta hoy la fuerza que engecece, lacera, humilla y pone odios en el alma de los pueblos.

El proyecto de Pacto antibélico presentado es una obra cuya trascendencia no puede medirse aún en sus profundas consecuencias.

Reniega sin eufemismos y con una honrada franqueza, de la fuerza como elemento de relación y la renuncia como recurso de solución, fulminando la guerra de anexión; la guerra de conquista y proclamando el desconocimiento terminante e invisible de todo agresor que usurpe territorio por ocupación armada pretendiendo por ello dominio y propiedad.

Si como es muy probable, se logra la adhesión de todas las naciones sudamericanas, sería ya una gran parte del mundo y de la humanidad la que habría así las vías de una posibilidad de paz más cierta que las logradas hasta ahora por las múltiples conferencias realizadas ya que acusa un sentido nuevo de civilización por el cual se ha luchado entre el excepcionalismo humano, desde el baluceo aristotélico hasta la actual Liga de Naciones, sino que hasta este momento se haya logrado conectarlo en un acto serio como el que comentamos y está a punto de lograrse.

JOSEOR

Buenos Aires 22-11-32.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 23 diciembre 1932

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Febrer, Bosch, Sancho, Pons Catalá, Gomila, Olives Siates, Bigar, Tuduri.

### ACUERDOS:

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.  
Conceder licencia a don Antonio Roman Parpal para colocar canchales en la fachada número 63, de la calle de Pi y Margall.

Tener presente para su aplicación la Ley de 17 de este mes, (Gaceta 18), determinando las condiciones para no exigir el adeudo del arbitrio sobre vinos a su exportación por buques trasatlánticos.

No poder acceder a lo solicitado por varios propietarios de casas situadas en la Plaza del Retiro, que solicitaron permiso para prolongar algunos metros hasta sus fincas la alcantarilla de dicha plaza, dado que es ella insuficiente para recoger más aguas residuales.

Conceder quince días de licencia al Interventor de Fondos señor Molina.

Nombrar Vocal de la Junta de Cementerios de esta ciudad al vecino don Antonio Borrás Pérez.

Gratificar con sesenta pesetas a cada uno de los dos escribientes meritorios.

Destinar 291'66 pesetas a gratificar a los Guardias Municipales por servicios extraordinarios prestados durante el presente año.

Aprobar la Memoria de Secretaría respectiva al año 1931.

Quedar enterado del telegrama del señor Secretario General de la Presidencia de la República, agradeciendo la felicitación del Ayuntamiento con motivo del primer aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

Felicitar a nuestro ilustre paisano el distinguido médico Dr. don Federico Llansó, con motivo de sus bodas de oro.

Permitir los puestos de venta de dulces, juguetes y demás en las Plazas de España y del Carmen, desde el día de mañana hasta el 1.º de enero próximo.

Consignar en acta el agradecimiento de la Corporación, por el acto meritorio realizado por un Suboficial de Artillería que ha regalado 70 cajitas de turrón de Gijón para los enfermos y asilados del Hospital y Casa de Misericordia.

Conceder un mes de licencia al Concejal señor Gomila para ausentarse de esta Isla.

Quedar enterado de las gestiones que viene realizando el Diputado a Cortes don Francisco Carreras para que pueda ser agregada a la Escuela Nacional de Niñas del Mercado del Carmen la porción de Cárcel del Partido que tiene solicitado el Ayuntamiento.

Tener presente la buena disposición de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Barcelona, para prestar 125.000 pesetas al Ayuntamiento destinadas a la construcción de un nuevo edificio escuela graduada.

Tomar en consideración los ofrecimientos del « Centro de Industrias y Construcciones », de Barcelona, y abrir un periodo de negociaciones con dicho Centro para ver si es posible llegar a un acuerdo para dotar a esta ciudad de abastecimiento de aguas y de alcantarillado o recogida de aguas residuales.

### A INFORME

El señor Arquitecto Municipal formará el proyecto de construcción de un departamento en la Huerta de la Casa de Misericordia para depósito de perros vagabundos.

De la Comisión de Hacienda, cuentas, De la Comisión General de señores Concejales, escrito del señor Presidente de la Diputación provincial de Baleares, relacionado con el proyecto de Estatuto plasmador de la autonomía balear.

### PRO-OBRREROS

Manifiestar a la Agrupación de Profe-

siones y Oficios Varios de la Federación Obrera de Menorca, que el Ayuntamiento no puede atender su ruego por farse de cantidades a invertir precisamente en trabajos que se faciliten a obreros en paro forzoso.

El Concejal señor Gomila dió detallada cuenta de los trabajos que se vienen realizando en los Caminos de Rafal, Font d'en Simó, Viñes, Rodeas, Santa María, etc; algunos de los cuales están ya terminados; de la cooperación prestada por los señores propietarios facilitando carros para el transporte de materiales; y manifestado estaba satisfecho de la labor realizada por los obreros y que los jornales de lo presente semana, importarán unas 4.400 pesetas.

El señor Alcalde enteró al Ayuntamiento de las gestiones que viene practicando con los propietarios de los almacenes del muelle a quienes afecta el derumbamiento de una parte de la vía de la Independencia para ponerse de acuerdo y emprender seguidamente las obras de reparación que sean necesarias.

Se acordó que caso de celebrarse un partido de fútbol entre un equipo militar y la Unión Sportiva con destino de sus productos a obreros en paro forzoso, amenice el acto la Banda Municipal.

Dar las gracias a la señora viuda del farmacéutico don Mauricio Hernández por haber facilitado gratuitamente los efectos necesarios para la cura de un obrero accidentado en las obras que se están efectuando.

Y se levantó la sesión.

## ESPECTACULOS

**TEATRO PRINCIPAL.**—Debutó con brillante éxito en nuestro primer coliseo la relevante compañía que dirige el notable primer actor don Joaquín Torrents.

La compañía nos causó excelente impresión, pues es un conjunto notable que trabaja la escena con acierto y con buena voluntad y pone obras como «El amigo Teddy» que entretienen y llaman la atención del espectador, virtud suprema del arte de la comedia.

En «El amigo Teddy», comedia adaptada a la escena por Antonio Palomero, destacaron el señor Torrents, personaje principal de la obra, la señorita Vernis y la señora Baró. El señor Torrents estuvo notable en su papel de americano y de gran psicólogo del alma humana.

La obra se basa en la vida de un matrimonio. El marido es político y la mujer es joven. Hay entre los dos gran diferencia de edad. La política absorbe el marido a la mujer. Ella no se siente feliz, no están compenetrados en lo que para el marido es una obsesión; la política, ser ministro. El marido se entiende y compenetra completamente con la señora Roucher, esposa que fué de un Presidente de la República. El marido, además de esto, quiere utilizar a su amiga como instrumento de influencia para alcanzar una cartera.

De pronto llega un personaje, Teddy, americano amigo de una familiar de la casa; se enamora de la esposa del ministro. Hombre inteligentísimo conoce la tragedia en seguida, la infelicidad de la joven esposa. A ésta hay un secretario de embajada que la hace la corte, pero

ella es mujer honrada que ante todo quiere deberse a su marido.

El amigo Teddy, con su sensibilidad de psicólogo, va moviendo los personajes y sus ambiciones y deseos, y va preparando el desenlace y el divorcio, a la mujer que ama la demuestra claramente la intimidad que entre su marido y la señora Roucher existe, a la señora Roucher la infelicidad del matrimonio y la hace insinuaciones de que el marido de Magdalena necesitaba no ésta sino una mujer como ella. En fin va preparando la tragedia de modo que acaba casándose con Magdalena, que ha visto en Teddy un hombre noble, porque al preparar el desenlace se basa en hechos verdaderos y procura la felicidad de la mujer que ama.

Un buen éxito de la compañía. Por la noche se puso en escena la preciosa comedia de Federico Reparaz «Los Hijos artificiales», comedia eminentemente cómica. Desde que se levanta el telón hasta el final la comedia produce la hilaridad en el público. Fué un gran éxito de la compañía; pero principalmente del señor Cervera, actor cómico de talla y excelente artista poniendo ayer muy alto el buen nombre de la compañía.

El lunes por la noche se puso en escena «Terra Baixa», obra conocidísima del público mahonés. Muy bien el señor Torrents en su papel de Menelich, destacándose su labor y recibiendo los aplausos del público en todas las escenas culminantes.

Muy bien la señora Baró y la señorita Vernis en su papel de Nuri. La señorita Vernis es una promesa del arte escénico, pues trabaja con acierto y pone en su labor toda su voluntad.

En fin un éxito de la compañía y de la empresa.

El local lleno de bote en bote en todas las funciones que la compañía ha llevado a escena durante estas fiestas.

En funciones de tarde el domingo y el lunes se repitieron respectivamente las comedias «El Amigo Teddy» y «Los Hijos artificiales» y como los días anteriores por la noche el teatro se llenó por completo. Los artistas fueron aplaudidos.

Una observación: Hacen perfectamente la Empresa y la Compañía en cuidar de que las funciones empiecen puntualmente y que los intermedios sean cortos y hacen mal los que llegan tarde, ya comenzado el espectáculo y molestan y distraen la atención a quienes ya están acomodados.

**TRIANON.**—La Empresa de este teatro que tan variados y artísticos espectáculos ha ofrecido últimamente, ha presentado estos días las atracciones «Romeu-Jullianells» con un programa cómico-frívolo, extenso y variado en el que se combinan revistas, cantos, bailes, excentricidades, xilofonía, campanología, ventriloquía y prestidigitación.

Lo variado del espectáculo, su presentación artística y el buen trabajo de los que actúan han sido muy del agrado del público y premiados con estrepitosos aplausos.

Se han registrado llenos rebosantes.

En los cines Consey y Victoria se dieron variados y buenos programas de proyecciones y también hubo grandes llenos.

## Alcaldía de Mahón

SUSCRIPCION VOLUNTARIA PRO LOS OBREROS EN PARO FORZOSO

Día 22 diciembre 1932

21.ª LISTA

Donat. os	Cuota
Plas.	semanal
	Plas.
Don Pedro Manent Rodríguez . . . . .	5'00
Vicente Gelabert . . . . .	2'00
Recaudado en el establecimiento de don Vicente Gelabert . . . . .	2'60
Miguel Martorell (3.ª vez) . . . . .	3'00
Matías Pons Togores, 3.ª vez) . . . . .	1'00
Luis Pons Juanes (3.ª vez) . . . . .	1'00
D. M. L. . . . .	10'00
Rafael Mercadal . . . . .	25'00
José M.ª Natta Ponsetí . . . . .	10'00
Francisco B. Ponsetí Mascaró . . . . .	10'00
Francisco Rita . . . . .	10'00
Bonifacio Iñiguez e Iñiguez . . . . .	25'00
Gabriel Orfila Cardona . . . . .	25'00
X 2 . . . . .	5'00
X 2 . . . . .	5'00
Bartolomé Sanz . . . . .	15'00
Luis Ferrer Ferrer . . . . .	25'00
Mateo Reinés Reus . . . . .	5'00
Pedro Pons Tudurí . . . . .	10'00
D.ª Lucía Pons Lapena . . . . .	10'00
Juan Sintés Bagur . . . . .	10'00
D.ª Agueda Bagur Pons . . . . .	10'00
Ernesto Anglés Pons . . . . .	10'00
Francisco Aristoy Santo . . . . .	15'00
Jaime Pons Fábregas . . . . .	3'00
Juan Vidal Triay . . . . .	5'00
D.ª Elvirá Marqués Pons . . . . .	5'00
Juana Pons, Viuda del Amo . . . . .	20'00
Pablo del Amo . . . . .	10'00
D. F. F. F. . . . .	15'00
Emilio Gómez Cano . . . . .	10'00
Antonio Petrus Saus . . . . .	10'00
Juan Genovar . . . . .	5'00
Domingo Pascual Montañez . . . . .	20'00

Continúa abierta la suscripción en la oficina de la Comisión, establecida en la Casa Ayuntamiento.

## Regimiento de Infantería núm. 39

Necesitando este Regimiento contratar los desperdicios de ranchos para el año 1933, por el presente se abre un concurso entre los señores que pueda convenirles para que presenten sus oposiciones al señor Comandante Mayor, en sobre cerrado hasta las once horas del día 28, siendo de cuenta del que se le adjudique el importe de este anuncio. La Junta Económica del Cuerpo se reserva el derecho de adjudicación.

## GRAMOLA PORTATIL VENDO

Semi-nueva. Acreditadísima marca. Con 30 discos novedad. Precio de ganga. Informes: San Juan, 35.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el...

## Crónica local y general

**Boda**  
Han contraído matrimonio la señorita América Orfila y Francisco Gornéz. Actuaron de testigos don Rafael Monjo y don Evaristo Bagur. Después de efectuado el acto se sirvió un espléndido lunch. Felicitamos a la feliz pareja deseando sea eterna su luna de miel, y felicitamos también a sus familias respectivas.

**Denuncia**  
—Por la guardia civil del puesto de Ciudadela han sido denunciados tres vecinos de aquella ciudad por conducir una bicicleta cada uno sin llevar timbre, infringiendo el artículo 66 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

## Anis del OSO

EL MEJOR DIGESTIVO  
Bienvenidos  
Acompañado de su distinguida señora, regresó ayer en el vapor correo, el Comandante de Marina de esta provincia don Gabriel Rodríguez Acosta. Nuestro afectuoso saludo de bienvenidos y le reiteramos nuestro sentido pésame por el fallecimiento de su señor padre q. e. p. d.

## Las peripecias de Skippi

Una película magistral y educativa.  
Menorca y el turismo  
Hemos recibido y agradecemos unos ejemplares de un interesante carnet de propaganda turística que contiene datos tan interesantes como una explicación sintética de lo que es nuestra roqueta, algunos grabados de sus bellezas naturales y de las creadas por el hombre, así como de sus monumentos históricos y un pequeño mapa expresivo de las distancias de Mahón a otras ciudades importantes.

Con esta compendiada crónica queda demostrada la utilidad turística del su sodicho carnet redactado en inglés y en español.

Agradecemos el obsequio al Presidente del Fomento del Turismo nuestro buen amigo don Juan Gomila Borrás.

Nos comunica el señor Manolo Cardona distribuidor exclusivo en Menorca de los Aparatos de Radio TELEFUNKEN que dicha casa ha vendido al Ministerio de Instrucción Pública todos los aparatos que tiene en existencia tipo 343 W/4. Prueba más que suficiente de la bondad y calidad de los aparatos TELEFUNKEN

**Información militar**  
Servicio de la Plaza para hoy:  
Parada. Regimiento de Infantería número 39.  
Jefe de día. Comandante de Artillería don Manuel Alcover.  
Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Usetti.  
Hospital y Provisiones: 10.º Capitán de Infantería.  
Vigilancia. 3.º Oficial de Infantería.

## Palo MARIPOL

EL MEJOR APERITIVO

## CASINO DEL CONSEY

MARTES A las 6'30. POPULAR DE MODA. Butaca 60. General 50  
ULTIMA PROYECCION del grandioso y emocionante film Metro-Goldwyn:

## Enfermeras de guerra

Formidable creación de Zassu Pitts, Anita Page, Robert Montgomery, etc., etc. Jueves: Bromas del oeste. Cow-boys.—Domingo: INSPIRACION por Greta Garbo ¡PADRES! ¿Cuándo y cómo se debe castigar a los hijos? El film Paramount  
Las peripecias de Skippi os lo demostrará

## SALON TRIANON

Sábado 31 diciembre 1932. Víspera de Año Nuevo  
A las 10 de la noche  
Se celebrará el tradicional y animadísimo

## Baile de la LIVA

que con tanto éxito ameniza la AMERICAN ORCHESTRINA de Smoking Rojo  
En breve actuará la ventajosamente conocida Compañía de Revistas ARNALDO

## Teatro Principal de Mahón

Gran Compañía cómica dramática del notable primer actor JOAQUIN TORRENS  
JUEVES 29 DICIEMBRE 1932 Tarde a las 6'30  
La hermosa comedia en 2 actos de don Manuel Linares Rivas

## COBARDIAS

y el juguete cómico en un acto en catalán UN ANGEL DE DEU.  
Noche a las 9'30

A petición del público, última representación de: **TERRA BAIXA**  
En breve:  
EL CAUDAL DE LOS HIJOS y LA OCTAVA MUJER DE BARBA AZUL  
¡RECUERDE V. SIEMPRE! REMORDIMIENTO

## SALON VICTORIA

MIÉRCOLES a las 6'30 y a las 9'30. CINE SELECTO  
Para dar satisfacción a las muchas familias que ayer no tuvieron localidades:

## Sevilla de mis amores

Hizo la amorosa de un joven cantor y una chica del Convento por Ramón Novarro y Conchita Montenegro  
Tarde: Plateas 0'75. Palcos 0'50. Noche: ENTRADA UNICA 50.  
Dos grandes próximos estrenos: «PETIT CAFE» y «S. A. SE DIVIERTE».

Noticias marítimas

**Buques correos**  
 Anteayer, a la hora de itinerario salió para Alcudia y Barcelona, la moto-nave "Ciudad de Mahón" al mando del capitán don Ricardo Samaranch Almeda. Dicho señor es conocido en esta ciudad, y hace unos seis años vino mandando el vapor "Delfin".  
 Sustituye interinamente al de igual categoría don Gerardo Corpas, que está en uso de permiso.  
 Ayer a la una de la tarde, fondó el vapor "Jaime II" procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje, la valija y бага. Capitán don José Caldés.  
 Saldrá esta noche a las siete, para Barcelona.

**Veleros**  
 Llegó procedente de Barcelona el velero "Cala Fornells" con 160 toneladas de cemento. Patrón señor Enriquet.  
 Salió para Palma, el moto velero "Flor del Mar".  
 Debe llegar el pailebot "Concha Ginebra" con cargamento de cemento.

**El vapor "Canalejas"**  
 Salió para Ciudadela el sábado por la mañana, el mencionado buque en donde será desguazado.  
 El capitán don Emilio Caballero que mandó el "Canalejas", desde Cartagena, trajo a remolque el submarino "Ysaac Peral", acertó en el viaje, pues transcurrieron los días de navegación muy buenos.  
 Parte de la tripulación así como el capitán marcharon de Ciudadela el domingo por la mañana en el vapor correo para Alcudia.

**Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros**

Caja General de Ahorros Fundada en 5 Abril de 1904

**AVISO A LOS IMPONENTES**

Se recuerda a los imponentes que, desde la fundación de esta Caja, las Oficinas de Libretas y Cuentas de Ahorro (Imposiciones y Reintegros) permanecen cerradas al despacho público los días 29, 30 y 31 de diciembre de todos los años, para preparar el abono anual de intereses a las cuentas de los imponentes.

**EL COK** es el carbón ideal para cocinas económicas.  
**EL COK** es el combustible más barato.  
**EL COK** es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

**PRECIOS:** Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

**SERVICIO TELEGRAFICO**

DE LA VOZ DE MENORCA  
 DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 24 y 26 a las 18 y a las 23 30

**INFORMACION DEL DIA**

**Un complot moruno en Marruecos.-El hazar.-"El Siglo" de Barcelona totalmente destruido por el fuego.-Huelgas.-Noticias y sucesos**

**Moros conspiradores**

**Contra un caid.**—«Heraldo de Madrid» publica un telegrama de Ceuta en el que dice que en el campamento de Bad Daza guarnecido por tropas regulares, el día 19 se descubrió un movimiento entre los elementos indígenas; el capitán Heredia, interventor de la kábila, capitán Heredia tuvo una confidencia de que se iba a atentar contra el caid.

**Soborno.**—Practicadas diligencias se averiguó que varios cabos habían recibido ofertas para que vendieran pistolas y ametralladoras; los complicados trataban de incendiar el depósito de intendencia.

**La trama.**—Este incendio tenía por objeto atraer la atención de la guarnición mientras esta apagaba el fuego los conspiradores se apoderarían del armamento; se han practicado registros y detenciones; acudílabo a los conspiradores Absalan Ben Adda que fué interventor de Ab del-Krim en la kábila de Auyera.

**Otras referencias.**—Otros telegramas de Marruecos confirman la noticia; el Gobierno conocía el complot hace días, pero no ha podido comprobarse que en el este complicado ningún español; en el sector de Xauen hay tranquilidad absoluta.

**Se puntualiza.**—En la Dirección de Marruecos restaron importancia el complot indígena de Bad Daza; dicen que solo se trata de un robo de armas y que es inexacta la noticia de un supuesto alzamiento de indígenas; cuando la Comisaría de Marruecos remita informes se facilitará a la prensa una referencia de lo ocurrido; personas autorizadas quitan también importancia al que llaman pretendido complot del campamento de Bad Daza; se trata de manejos de bajo politiquero que en nada afectan a la tranquilidad de la zona, se han exagerado las primeras noticias; las autoridades realizan investigaciones para aclarar lo ocurrido.

**Arde "El Siglo", otros incendios**

**Horroroso fuego.**—El domingo se declaró un pavoroso incendio que destruyó totalmente el popular y grandioso bazar «El Siglo» de Barcelona, de aquellos vastos almacenes solo han quedado las paredes; las pérdidas se calculan en

25 millones de pesetas; en los trabajos de extinción no se han registrado heridos; el fuego lo causó un corto circuito, duró desde la una de la madrugada hasta las 2-30 de la tarde; alarmadísimo el vecindario ha desalojado las viviendas contiguas.

**Después del siniestro.**—A consecuencia de la desaparición de los almacenes «El Siglo» quedarán sin empleo tres mil familias; en las ruinas de dicho bazar se mantienen retenes de bomberos que apagan los distintos focos remanentes; la zona sigue acordonada ante el peligro de derrumbarse el edificio; las existencias están aseguradas por cuarenta compañías en setenta y dos millones de pesetas; al mediodía el Presidente de La Generalidad señor Maciá presenció los trabajos de los bomberos; el gobernador lamenta que a consecuencia del siniestro queden miles de obreros sin trabajo.

**Más incendios.**—En Murcia en la iglesia de la Misericordia el fuego destruyó un valioso retablo del siglo XVI; en Huelva se declaró un incendio en el noveno piso de la mina de San Telmo y paralizó los trabajos, pero no ocurrieron desgracias; en la escuela normal de maestros de Soria se declaró un incendio, los bomberos llegaron con retraso y el público les castigó con una silba estrepitosa.

**Notas políticas, económicas y oficiales**

**Expropiación sin indemnización.**—La Gaceta inserta la segunda relación de las personas comprendidas en la ley de 24 de agosto sobre expropiaciones sin indemnización de los bienes rústicos pertenecientes a las personas comprometidas en el complot monárquico; comprende la relación al general de la armada Marry del Val y a los del ejército Cavallanti, Carrasco, Fernández, Borrera, hermanos Anseldo, varios oficiales de la remonta y otros de infantería.

**Del pleito ferroviario.**—La sala tercera del Tribunal Supremo ha desestimado el recurso contenido interpuesto por cuatro compañías ferroviarias contra el decreto que dispuso la readmisión de los despedidos en 1917; la sentencia declara que no se puede recurrir por la vía contenciosa contra las disposiciones de carácter general emanadas del Gobierno.

**Recursos de magistrados.**—El ministro de Justicia señor Albornoz ha manifestado que en el Consejo del viernes fueron desestimados doce recursos de magistrados y jueces jubilados forzosamente y que fueron gobernadores y como tales cómplices durante la dictadura, caracterizados monárquicos y tradicionalistas desleales a la República; solo se ha estimado el recurso interpuesto por don Eugenio Mora, juez de Luerca, acu-

sado de hostilidad al régimen, cargo que no se ha comprobado.

**Deportados al tribunal.**—El ministro de la Gobernación señor Casares ha manifestado a los periodistas que enviará con urgencia a Villa Cisneros al vapor «España 5» para traer unos sesenta deportados reclamados para fines de justicia por el Presidente de la sala sexta del Tribunal Supremo.

**Los sucesos de agosto.**—Se ha remitido al Fiscal de la República un extracto del sumario instruido con motivo de los sucesos revolucionarios del 10 de agosto en Madrid; en breve el Fiscal dictará las conclusiones provisionales.

**Conflictos obreros, disturbios, otros sucesos**

**Choque de carruajes.**—En la carretera de Alcobendas un camión conducido por José Motril chocó con el auto ocupado por obreros que guiaba Braulio Fraile y que se dirigía a Madrid; murió Félix Moreno y resultaron heridos gravísimos Antonio Guadalix; Felipe Cabrero, Antonio Aguado y Francisco Fernandez; hay otros heridos menos graves.

**Asalto a una tienda.**—En Barcelona un grupo de obreros asaltó una tienda en la calle de Santa Catalina, rompieron cristales y lunas y esparcieron los géneros por el suelo.

**Andanzas de un párroco.**—Dicen de Bilbao que en Guarnica se ha detenido al cura párroco don Hipólito Genaro Navea porque hacía misteriosos viajes a San Juan de Luz y como la ardilla de la fabula todo eran idas y venidas, sin que el pater pudiera justificar tan sigilosas andanzas.

**No van a la huelga.**—El Consejo Obrero de Granada y el Sindicato Ferroviario acordaron no secundar la huelga.

**En el cobrar no hay engaño.**—De Badajoz comunican que muchos sindicalistas de Fragnal se presentaron en los trabajos con la pretensión de cobrar jornales sin figurar en el censo. Los ánimos están excitados, pero el jefe de la guardia civil

espera seducirlos con las fuerzas de su mando.

**Dispara y se suicida.**—El carabinero Manuel López, del puesto de San Eugat (Barcelona) disparó e hirió de gravedad al jefe del puesto, a otro carabinero y a una niña; luego se suicidó; se le cree demente.

**Rada y su esposa.**—La audiencia de Pamplona ha decretado la separación de cónyuges del matrimonio del mecánico aviador don Pablo Rada, no se rompe el vínculo matrimonial y los hijos se entregan a la madre.

**De valijan a la señoría España.**—Cerca de Valencia unos desconocidos desvalijaron de sus ropas, documentos y autos a la declarada Miss España en 1932, señorita Teresa Daniel.

**Un arrebato del pueblo.**—En el pueblo de Villa-Hermosa (Sevilla) unos pastores huelguistas arrojaron del Ayuntamiento al alcalde y a los concejales y entregaron la vara al comandante del puesto de la guardia civil.

**Paro de olivarios.**—En varios pueblos de la provincia de Teruel se han declarado en huelga los obreros de la aceituna; el Gobernador ha multado a varios propietarios por no cumplir los contratos.

**Riña.**—En Alicante, en el Reformatorio de adultos, riñeron dos reclusos y uno de ellos resultó herido grave.

**La prensa y el papel.**—Don Marcelino Domingo comentó la convocatoria de la asamblea y dijo que si el decreto del día 4 perjudica a los periódicos como se dice en el llamamiento debe tenerse en cuenta que trata de una disposición provisional y que el decreto responde a un acuerdo del Consejo Ordenador de la Economía tomado cuando se acordó la importación de papel.

**A la memoria de Rizal.**—Se ha constituido una comisión para rendir un homenaje a la memoria del gran filipino Rizal en el aniversario 36 de su asesinato decretado por Polavieja instigado por los frailes.

**Dámiso Berenguer.**—Se le hizo más aguda la lesión que padece en un pie el general Berenguer, el segundo dictador y en vista del dictamen subsiguiente a un reconocimiento médico se le otorgó la prisión atenuada y se le traslada a su domicilio.

**Discos — Gramolas — Radios**

DISCOS ELECTRICOS:

ODEON (El disco de la Raza) REGAL (El disco sin ruido)

Venta exclusiva en Menorca de los

Aparatos de Radio "Philco" y "Kennedy"

Lo mejor en Radio. - Vea los Aparatos BABYS de 5 válvulas

Bicicletas de las mejores marcas

VENTA AL CONTADO Y A ELAZOS

ALFONSO VICTORI JUAN Calle de Gracia, 24 MAHON

**Se liquidan una GRUESA de cubiertos de plata desde esta fecha hasta el día 8 de enero**

Cubiertos plata	916/000 peso	100 gramos	Ptas. 18 00
» colegial	800/000	» 65	» 12 50
Cucharita café	800/000	» 17	» 4 00
Tenedor para dulce	800/000	» 17	» 4 00
Cuchillo de mesa hoja inoxidable			» 5 00
» postre.			» 4 50

Jamás visto, aproveche la ocasión

**Joyería Obercie** Fermín Galán, núm. 25 MAHON

**HOTEL BUSTAMANTE**

MENU PARA HOY		MENU PARA MAÑANA	
Entremeses variados		Entremeses variados	
Potaje de habichuelas		Puré de guisantes	
Tortilla reilena		Estofado a la española	
Pescado frito		Pescado a la parrilla	
Chuletas de cordero		Ternera empanada	
Postres variados		Postres variados	
Precio del cubierto.		PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior			» 35
» 10 » especial			» 25
Abono mensual comida y cena (superior)			» 150
(especial)			» 110
Hospedaje completo por día (tout compris)			» 10

152 HECTOR MALOT

Mientras le anudaba el paño alrededor del cuello, Matías le dijo:

—Mi compañero y yo tenemos una discusión, y como sabemos que sois un músico célebre, hemos creído que podíais darnos vuestra opinión sobre lo que nos ocupa.

—A ver qué es ello, muchachos.

Comprendí adónde quería Matías ir a parar: primero quería ver si el peluquero-músico era capaz de responder a sus preguntas, y en el caso de que fueran satisfactorias sus explicaciones, quería sacar su lección de música por el precio de un pelo; decididamente era astuto el tal Matías.

—¿Por qué—preguntó Matías—se hace acordar un violín con ciertas notas y no con otras?

Creí que el peluquero, que estaba en aquel momento en disposición de pasar el peine por la larga cabellera de Matías, iba a contestar con una salida por el estilo de las mías y ya me reía por lo bajo cuando tomó la palabra:

—La segunda cuerda de la izquierda del instrumento debe dar el «la» del diapason normal y las demás cuerdas deben concordar de manera que vayan de quinta en quinta, es decir: el «sol» en la cuarta; «re», en la tercera; «la», en la segunda; «mi», en la primera.

Ahora no era yo el que me reía, sino Matías. ¿Se burlaba de mi aspecto atontado? ¿Es que se alegraba al saber lo que quería aprender? Seguía riéndose a carcajadas.

SIN FAMILIA 149

tante como le había dicho yo, poseía un maestro de música, que, mientras cenaba, le preguntó a la dueña de la hospedería en donde nos habíamos albergado si había en la ciudad un buen músico que diese lecciones de música.

Nos contestó que le extrañaba nuestra pregunta ¿No conocíamos, entonces, al señor Espinassous?

—Venimos de lejos—le dije.

—De muy lejos será.

—De Italia—respondió Matías.

Entonces se dispuso su extrañeza y pareció que admitía que viniendo de tan lejos pudiéramos no conocer al señor Espinassous; pero si le hubiéramos dicho que veníamos de Lyon o de Marsella, no se hubiera dignado responder a personas tan mal educadas que no hubiese oído hablar del señor Espinassous.

—Creo que hemos caído bien—le dije en italiano a Matías.

La mirada de mi socio se iluminó. Seguramente que el señor Espinassous iba a responderle a todas sus preguntas; respondería sin apuros las razones por las que se empleaban los sostenidos para subir y los bemoles para bajar.

Un temor me asaltó: un artista tan célebre ¿con sentiría en darle lección a dos pobres miserables como nosotros?

—¿Está muy ocupado el señor Espinassous? le dije.

—¡Yo lo creo! ¿Por qué no había de estarlo?

# Pele mele político

(De « Heraldo de Madrid ».)

## EL CORONEL EL TUBERCULOSO Y EL LOCO

« ABC » dedica un suelto al tema de los presos gubernativos. ¿A todos los presos gubernativos? No. A los del Centro Nacionalista y a otros señores de una significación política aproximada. « Baste a nuestro propósito—dice—, que no es otro que el de llamar la atención del Gobierno, y muy especialmente del ministro de la Gobernación, citar la situación en que se encuentra el coronel don Antonio Cano, sometido en la cárcel de Cádiz al trato de delincuente común. »

El Coronel Cano fué uno de los designados para ir a Villa Cisneros. Se le llegó a embarcar en el « España 5 », y, apañado el Gobierno por la circunstancia de su edad, según creemos recordar, se le puso otra vez en tierra y se le metió en la cárcel gaditana. La situación del coronel Cano le parece a « ABC » singularmente cruel. No sabemos si por tener mucha edad o por ser coronel. Sobre todo teniendo que estar en el mismo sitio que un tuberculoso y que un loco. Cuando uno llega a este punto de la

lectura piensa: « ¡Veremos ahora cómo grita por tener en la cárcel a un tuberculoso y a un loco! » Pues no. De eso no protesta. ¡Ah, si, en cambio, el loco o el tuberculoso fuesen unos coroneles sublevados o unos afiliados al Centro Nacionalista! Pero se trata, por lo visto, de individuos de otros partidos, y la cosa ya varía... ¡Aún hay clases!

## EL COCHERO EN NINGUNO DE LOS CASOS

Con un ideal de justicia así da gusto. ¿Qué es eso de tocar a un magistrado? ¿Qué es eso de meterse con un primer contribuyente? Es el mismo criterio del derecho que tenía aquel inglés que, después de furiosa riña con el conductor de su coche, soñó que en todas las Comisarias de Londres se había colocado un letrero, en el que en grandes letras se decía: « El cochero en ninguno de los casos tendrá razón. »

## UNA NOTA Y UNA FECHA

Los periódicos publican esta noticia de la ciudad del Vaticano.

« Se ha anunciado oficialmente el anuncio de Su Santidad en Madrid ha entregado una nota al Gobierno español protestando de la quema de conventos

# SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. -.-: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de coja, copiatadores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. :-: :-: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará l que desea

e iglesias habida el 11 de mayo de 1931. La protesta llega tarde; pero, ¡qué casualidad!, llega en los momentos del aniversario de la aprobación de la Constitución española.

El Gobierno podía trasladar la noticia a los incendiarios, porque ¡qué diablo tuvo que ver el Gobierno con la histórica quema.

## MIRILLA

# El chotis bavaro

(De « Heraldo de Madrid ».)

Los monárquicos de Baviera ponían hasta ahora en tela de juicio la posibilidad de una restauración pero... Las cosas han cambiado y el príncipe Ruperto que por lo visto era un poco calaverilla y andaba tan despegado de la Iglesia católica como pegado a cinco o seis de los siete pecados capitales, parece ser que ha entrado en razón, se arrepiente de sus errores y vuelve al buen camino. Y claro, ya se puede pensar... ¿eh?

Por lo pronto los legitimistas bávaros siguen llamándole majestad a Ruperto y pretenden que este Ruperto, que ya es un buen muchacho se presente como candidato a la presidencia del Reich cuando muera Hindenburg. Y luego de ser el más alto magistrado de la nación proclamarlo emperador sería un bagatela.

Todo esto, tiene un divertido aire de opereta. Ese kromprinz casizo, jugador, mujeriego e irreverente que se arrepiente a tiempo; esos partidarios ingenuos que sueñan con llevarle al solio del emperador a través del sillón del presidente de la República; ese patronímico, ese Ruperto que está pidiendo a voces un chotis del maestro Guerrero...

Apelo al testimonio de los autores de mayor crédito en el género a ver si no está clara y precisa la situación teatral. Sale Ruperto decidido a cambiar de conducta y el coro de segundas tiples le rodea y con su gesto más seductor y convincente pretende convencerle de su error. Ni la presidencia de la República ni el Imperio valen lo que el amor de una de aquellas mujercitas que hicieron su felicidad. La música ataca los primeros acordes del número, el inevitable chotis, que bien pudiera titularse: « Ruperto, ¿qué vas hacer? » ¡Y éxito asegurado!

Y es que esta restauración bávara como todas las restauraciones en esta hora inadecuada para el retroceso, no son nada más que eso; música.

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

## Tipografía Mahonesa

- « Berlin. Plaza de Alejandro »; Alfred Doblin.
- « Elena Willfürer »; Vicky Baum
- « Tras esa cortina »; Earl Derr Biggers.
- « Encanto de amor »; M. Betz.
- « El enigma del despertar de China »; T. S. H. Thompson.
- « La escuela de las mujeres »; André Gide.
- « El pueblo Judío »; J. Bloch.
- « Infierno Diplomático »; H. R. Berndorff.
- « Testamento literario »; A. P. Valdés.
- « La venus moderna »; Bertø Ruck.
- « La India »; P. Loti.
- « Memorias »; B. Pérez Galdós.
- « Mistø díos »; Knut Hamsun.
- « Fantasmas »; B. Bejarano.
- « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco.
- « El socialismo expuesto por Marx »; E. González Blanco.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.
- « Balbontín pueblo » (así dice el despacho recibido).

## Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dadas por el Gobierno de la República

# Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 23 de diciembre de 1932

Francos cheque	47'90
Libras id.	40'80
Dollars id.	12'28
Liras id.	63'20
Interior serie A	65'09
Id. id. B	65'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	88'25
Id. id. B 1920	88'25
Exterior serie A	81'00
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922.	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	55'50
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	83'25
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	83'25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	43'54
Id. Alicantes id.	32'45
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	44'50

# Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona

de 26 de diciembre de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	88'25
» » B 1920	88'25
Interior 4 p. 100 A	65'00
» » B	65'00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	83'25
» » B 1917	83'25
A 1927 libre	96'00
B 1927 libre	95'65
Exterior 4 p. 100 A	80'75
» » B	80'75
Obligaciones Norte Prioridad.	00'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	47'00
Andaluces 2.ª serie fijo.	00'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	80'00
Id. id. id. 5 p. 100.	84'50
Id. id. id. 6 p. 100.	98'90
Francos cheque París	00'00 a 47'00
Liras » Roma	00'00 a 63'15
Dollars » New-York	00'00 12'20
Libras » Londres	00'00 a 40'80
Reichmarks Berlin	00'00 a 29'175

## MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	238'10
Onzas y sus fracciones	238'10
Isabelinas	239'10

Duros por título

## COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897.	100		
» » 6 p. 100 E 1916.	100		
» » 5 p. 100 E 1921.	100		
» » Empréstito 100,000 pesetas.	100		
» » Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921.	100		
» » Empréstito 45,000 pesetas.	100		
» » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925.	100		
» » 6 p. 100 E 1927.	100		
» » bre impuestos.	100	103	
» » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929.	100	102	
» » libre impuestos.	100	102	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	132	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100.	100	113	
Acciones Banco de Menorca	5		5
» Banco de Ferreterías	10		10
» Crédito Mercantil de Menorca	50		73
» Sdad. General de Alumbrado	5		5
Obl. Sdad. General Alumbrado 6 p. 100.	100		101

# Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º enero 1933, de las Deudas INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## MANUALES « GALLACH »

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la « Tipografía Mahonesa »

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

## REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la « Tipografía Mahonesa »

# CHISAS RECOMENDADAS

EXTENSO SURTIDO EN LANAS:

Hércules - Extra - Japonesa - Zephir Inglesa - Super Especial Cuadras y otras

MERCERIA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 22

## TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

FERRETERIA

PINTURAS

PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES VIDRIOS

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

## UNDERWOOD N.º 6

Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.

UNDERWOOD silenciosa para oficina.

UNDERWOOD portátil con tabulador.

UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.

J. SIREROL. Bastión, 19. - MAHON MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

# L'ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

# Tintorería Gallard de Barcelona

Se admiten encargos

# La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

## LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSILLO

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Agente General para Menorca:

J. SIREROL. - Bastión, 19. - MAHON

—¿Creéis que nos recibirá mañana por la mañana?

—Seguramente, recibe a todo el mundo; con dinero en el bolsillo, se entiende.

Como era así como nosotros lo comprendíamos también, nos tranquilizamos y antes de dormirnos discutimos largamente a pesar de la fatiga, las preguntas que le haríamos al día siguiente a ese ilustre profesor.

Después de una tualaeta cuidada, es decir, una tualaeta de limpieza, pues no teníamos otra ropa que la puesta, cogimos nuestros instrumentos, Matias su violín, yo mi arpa, y nos pusimos en camino hacia la casa del señor Espinassoux.

Capi quiso, como de costumbre, venir con nosotros, pero lo encerramos en la cuadra, creyendo inconveniente presentarnos con un perro en casa de la celebridad musical de Mende.

Al llegar ante la casa que nos habían indicado como la del profesor, creímos habernos equivocado pues en la fachada de la casa se balanceaban dos bacías de cobre, lo que nunca ha sido la insignia de un maestro de música.

Estando mirando aquella muestra, que tenía todas las trazas de ser la de un barbero, pasó una persona y la detuvimos para preguntarle donde vivía el señor Espinassoux.

—Allí—dijo, señalando la barbería.

Después de todo ¿por qué no ha de vivir un profesor de música en casa de un barbero?

Entramos; la tienda estaba dividida en dos partes iguales; a la derecha, en unos estantes, había cepillos, peines, tarros de pomada, jabones; a la izquierda, sobre muebles y colgando de la pared, había instrumentos de música, violines, cornetas de pistón, trompetas.

—¿El señor Espinassoux?—preguntó Matias.

Un hombrecillo, vivo y ligero como un pájaro, que se disponía a afeitarse a un aldeano, sentado en un sillón, respondió a media voz:

—Soy yo.

Eché una mirada sobre Matias para decirle que el músico-barbero no era el hombre que necesitábamos para nuestra lección, y que sería tirar el dinero por la ventana dirigirse a él; pero en vez de comprenderme y de obedecerme, se sentó en una silla y dijo con aire decidido:

—¿Queréis cortarme los cabellos cuando terminéis con el señor?

—Con mucho gusto, muchacho, y también os afeitare si queréis.

—Muchas gracias; hoy no; otro día, cuando vuelva a pasar.

Estaba admirado del aplomo de Matias; me lanzó una mirada de reojo dándome a entender que me esperase antes de enfadarme.

Espinassoux acabó de afeitarse a su aldeano y con la servilleta en la mano vino a cortarle el pelo a Matias.